L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux : 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS,
MERCREDI, 7 JUIN 1893

VAPEURS.

Mandeville, Lewisburg et Madisonville.

LE STEAMER NEW CAMELIA
Commençant le 2 mai 1893,
Quittera MILNEBURG à l'arrivée des trains au Dépôt du chemin de fer Pontchartrain, à la tête de la rue des Champs-Elysées,
POUR MANDEVILLE, LEWISBURG ET MADISONVILLE.
Tous les jours (excepté les dimanches et le mercredis) après le train de 4 heures P. M.
Au retour, quitters Madisonville tous les jour à 8 heures A. M., si l'eau et le temps le permettent.

EXCURSIONS:
Mandeville, Lewisburg, Madisonville et Old Landing.
DIMANCHES et MERCREDIS, à l'arrivée du train de 7 h. A. M.
DIMANCHES et MERCREDIS, à l'arrivée du train de 7 h. P. M.
Prix, chaque traversée, $1.
Prix, les heures d'excursion, aller et retour, $1
Frêt reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, au pied de la rue Girod.
W. G. COYLE & CIE, Agent
26avril—1m No 47 rue Carondelet.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
Entre New-York et le Havre.
Les magnifiques navires de cette ligne (varorite pour le continent (cabines pourvues de secours et lumière électrique), partiront de la jetée No 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton Street, tous les samedis.
LA BOURGOGNE, Lebeuf, samedi 10 juin
LA CHAMPAGNE, Laurent, samedi 17 juin
LA TOURAINE, Frangeul, samedi 24 juin
Prix du passage pour le Havre.
Vin compris dans toutes les classes.
Première cabine.....$80 et $100
Seconde cabine, selon les accommodations. $60
Entrepont, $24.50, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et automédon.
Billets, aller et retour, à prix réduits.
EMMANUEL E. PREVOST,
Agent général du fret,
45 rue Bourbon

CROMWELL STEAMSHIP CO.
POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.
Steamers :
LOUISIANA.....Mercredi, 7 juin.
NEW ORLEANS.....Mercredi, 14 juin
HUDSON.....Mercredi, 21 juin.
Partiront de leur quai à Y. a. m. au pied de la rue Toulouse
Assurance de Marine sur Cargaison au Quart pour Cent.
Taux et Connaissements Directs donnés pour tous les points de la Nouvelle-Angleterre
Ces steamers font connection à la Nouvelle Orléans avec le Texas and Pacific Railroad formant la CROMWELL PACIFIC TEHUANTEPEC LINE entre New York, Boston, Philadelphie, Baltimore et les principaux points de l'Est et les principaux points de l'Ouest, de la Louisiane, Nouveau Mexique, Colorado, Arizona et California, et avec d'autres lignes de chemins de fer et de steamships pour divers points de Louisiane, Alabama et Mississippi, et les rivières Rouge et Mississippi.
Les agréments pour passagers ne peuvent être surpassés.
Pour fret ou passage s'adresser
ALFRED MOULTON & CO.
4 mai—1 an Rue Carondelet No 41

L'ABEILLE
JOURNAL QUOTIDIEN,
—AVEC UNE—
EDITION HEBDOMADAIRE
PARAISSANT
—LE—
SAMEDI MATIN
—ET—
Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.
L'ÉDITION HEBDOMADAIRE
Réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine, compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.
BUREAUX ET ATELIERS
No 73 Rue de Chartres,
ENTRE CONTI ET BIENVILLE.

CHEMINS DE FER.

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans du Texas et de la Californie.
Southern Pacific Co. Les trains arrivent et partent du dépôt à la tête de la rue Esplanade (Morgan Ferry Landing).

Départ de la N-Orléans	Arrivée à la N-Orléans
San Antonio Express.....5.00 p m	San Antonio Express.....7.05 p m
California Express.....9.30 a m	California Express.....7.55 a m

Pullman Sleepers entre New Orléans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers de la Nouvelle-Orléans à San Antonio and New Orleans à Galveston sur les trains partant à 9.30 A. M. et 5.00 P. M. Pullman Buffet Sleepers entre la Nouvelle-Orléans, Monterey et la ville de Mexico sur le train partant à 9.30 A. M.
Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans des chars-dortoirs à retenir tous les jours aux bureaux Join St-Charles et Canal ou à l'embarcadère du dépôt de Ferry.
E. KRUTTSCHNITT, Gen'l Manager.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
W. C. WATSON, Gen. Pass. Agt.
1er fév—1an

Chemin de fer Louisville & Nashville.
ANCIEN ET SUR.
EXPRESS LUXE CHAQUE JOUR AVEC CHARS VESTIBULES DE PREMIER.
Pour Montgomery, Birmingham, Nashville, Louisville, Cincinnati, Atlanta, Jacksonville, Washington, Baltimore Philadelphie et New-York.
DIRECTE SANS CHANGEMENT.

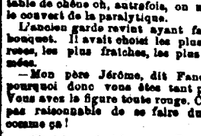
No.	Arrivées.	No.	Départs
3	Ex. Rapid. 7.35 a m.	6	Mal. Rap. 7.45 a m.
7	Acco. côte. 9.00 a m.	4	Exp. Rap. 10.55 a m.
1	Exp. Lim. 6.00 p m.	8	Acco. côte. 3.45 p m.
5	Mal. Rap. 7.15 p m.	2	Lim. 7.50 p m.
	Expr. dim. 9.40 p m.		Excur. dim. 7.55 a m.

Bureau pour la vente des billets, coin Ste-Charles et Carondelet. Bureau de billets de la gare, au pied de la rue du Canal.
Notre service des chars vestibules limité de la Nouvelle-Orléans à New York se fait sans changement de plusieurs heures plus rapidement à tous les points correspondants. Pas de prix de trajet supplémentaire exigé sur ce train. Un char restaurant y est attaché et des repas sont servis en route.
JOHN KILKENY, Div. Pass. Agent.
C. P. ATMORE, G. P. A., Louisville, Ky.
5 mars—au 31 déc

ILLINOIS CENTRAL R.R.
Service en vigueur depuis le DIMANCHE, 22 janvier 1893.

Arrivées.	Départs.
No 1, Malle Rapide, 9.30 a. m.	No 2, Malle Rapide, 6.00 p. m.
No 3, Chicago Lim., 3.45 p. m.	No 4, Chicago Lim., 12.01 a. m.
No 25, Malle locale et Express, 6.55 p. m.	No 26, Malle locale et Express, 7.00 a. m.
Dim. Ex.....8.30 p. m.	Dim. Ex.....7.35 a. m.

Une ligne de Palais Dortoirs Pullman s'arrête directement de la Nouvelle-Orléans à Chicago et St Louis sans changement.
La route la plus courte et la plus rapide.
No 4, Vestibule Chicago, limited, quotidien. Durée, 29 heures à Chicago, et 24 heures à St-Louis.
No 2, La Malle Rapide quotidienne de dortoirs Pullman et des chars à fauteuils se renversant pour Chicago et des dortoirs à St-Louis.
Bureau pour la vente des billets, coin St-Charles et Commune.
J. W. COLEMAN, A. G. P. A.
A. H. HANSON, G. P. A.
1er mars—



Ligne la plus courte de 94 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.
Trains Elégants-Vestibules Eclairés au Gaz.

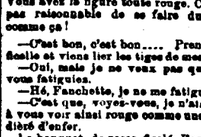
	No 2 Limited	Fast Mail
Part de la N.-Orléans	7.50 p m.	11.20 a m.
Arrive à Meridian	2.00 a m.	6.50 p m.
Arrive à Birmingham	6.40 a m.	12.45 a m.
Arrive à Chattanooga	11.00 a m.	6.00 a m.
Arrive à Burgin	7.55 p m.	4.00 p m.
Arrive à Lexington	8.05 p m.	4.15 p m.
Arrive à Cincinnati	10.40 p m.	7.00 p m.

Le Queen and Crescent et East Tennessee sont les seules ligne ayant des chars dortoirs vestibules de la Nouvelle-Orléans à New York via Lookout Mountain et Shenandoah Valley avec char-buffet sans parell pour New York et Washington.
Chars dortoirs vestibules allant directement à Chicago.
Bureau des Billets du Q. & C., 34 rue St-Charles.
D. G. EDWARDS, Gen'l Pass. & Ticket Agent, Cincinnati, O.
R. H. GARRATT, Div. Pass. Ticket Agent New Orleans.
2 mars.

Compagnie du Chemin de Fer Vaness et Mississippi Valley.
Service en vigueur le 11 Déc. 1892.
Les trains partant de la gare à passagers du Illinois Central, au coin de l'Avenue Howard et de la rue des Remparts.

Trains rapide de Kansas City et de Memphis	Départs.	Arrivées.
	5 P. M.	9.35 a. M.
Vicksburg & Natchez et	8.10 A. M.	5.35 P. M.
Baton Rouge agômant	2.40 P.M.	10.00 A. M.
Dim. Exc	7.30 A. M.	8.20 P. M.

Le seule ligne ayant des trains sûldes entre a Nouvelle-Orléans, Mémphis et Vicksburg avec des Pullman Buffets et Dortoirs jusqu'à Memphis et Kansas City.
La route directe et favorite allant à Kansas City, Omaha, Denver et tous les points de l'Ouest.
La ligne courte allant aux Sources C andes Hot Spring) et à tous les points de l'Arkansas et du Nord et Louisiane.
Billets de permutation, livrets de mileage, taux d'occasions (party rates) et excursions de fin de semaine.
Billets d'excursion d'été en vente pour la saison.
Bureau pour la vente des Billets, coin des rues St-Charles et Commune.
A. H. HANSON, Gen. Pass. Agt.
J. W. COLEMAN
Asst Agent Général du Dépt des Passagers.
1er mars—



After Forty years' experience in the preparation of more than One Hundred Thousand applications for patents in the United States and Foreign countries, the publishers of the Scientific American continue to act as solicitors for patents, caveats, trade-marks, copyrights, etc., for the United States, Great Britain, France, Germany, and all other countries where their superior facilities are known and appreciated.
Handbook and instructions prepared and filed on the Patent Office on short notice. Terms very reasonable. Advice by mail free.
Scientific American, established 1845.
The SCIENTIFIC AMERICAN, which has the largest circulation and is the most influential weekly newspaper devoted to the interests of science, industry and the most intellectual pursuits of such a nature every patentee should take it.
The Weekly edition of the Scientific American, published every Saturday, is the best illustrated paper in the world, and should be in the hands of every manufacturer, inventor, engineer, architect, every experimenter or industrial program, publishers, in one company, it contains the names of all patents issued, and a concise description of the most valuable of them. Yearly subscription, $3 per annum, $1.50 per half year. Single copies, 10 cents. Sent by all newsdealers.
Address for patents or to patent solicitors, MUNN & CO., 361 Broadway, New York.

THE NEW ORLEANS BEE
(*L'Abeille de la Nouvelle-Orléans*).
A Daily Newspaper, established on the 1st September, 1827 and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.
Subscription Terms:
By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.
Per annum, $3; six months, $1.50; three months 75 cents.

ASSURANCES.

Dixième Etat Annuel
—DE LA—
Southern Insurance COMPANY,
OF NEW ORLEANS.
(Compagnie d'assurances du Sud de la Nile-Orléans.)
La Compagnie, conformément à sa charte, publie l'état suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 Décembre 1892 :

Primes reçues :	
Sur risques d'incendie.....	$559,126 96
Sur risques de rivières.....	12,443 55
Sur risques de mer.....	7,066 32
	$578,673 87
A ajouter :	
Primes non acquises de 1891.....	138,565 59
Total des primes.....	$717,239 46
A déduire :	
Primes non acquises de 1892.....	154,936 89
	$562,302 57
A déduire :	
Primes remboursées et annulations.....	$22,196 81
Réassurances.....	48,574 97
	$130,738 68
Primes nettes.....	441,565 89
A ajouter :	
Intérêts et profits et pertes.....	21,396 82
Revenu total.....	$462,967 71
A déduire : Pertes payées—	
Sur risques d'incendies.....	$292,913 29
Sur risques de rivières.....	2,184 09
Sur risques maritimes.....	1,367 83
Total pertes payées.....	$297,365 21
Commissions.....	75,926 65
Taxes et licences.....	12,465 83
Dépenses, bureau local et agences, salaires, loyer, impressions, Board of underwriters, et souscriptions.....	51,963 21
Total des débours.....	$437,620 50
Balance.....	$25,345 21
Réserve pour pertes non payées et non ajustées.....	43,910 48
Moins balance comme ci-dessus.....	25,345 21
Pertes sur les affaires de 1892.....	$18,565 27
Charge au fonds de réserve, laissant une balance de $14,264 90 au crédit du dit fonds.	

ACTIF
(A la valeur au marché.)

Comptant en main.....	$66,706 05
$110,740 bons à prime de la ville de la Nile-Orléans.....	194,955 80
$65,000 bons consolidés de la Nile-Orléans, émission Crescent-mant.....	88,400 00
$25,000 bons des Etats Unis, 5 pour cent.....	28,500 00
$20,000 bons de la Louisiane à 6 pour cent.....	26,800 00
Prêts sur diamants garantis par dépôts de titres (collatéraux).....	5,125 00
Une action du capital de La. Sugar Refining Co.....	125 00
Une action French Opera House Co.....	100 00
25 actions de la N.O. Waterworks Co	625 00
Un bon de la St Bernard Steam Engine Fire Co.....	50 00
Primes en remise de recouvrement.....	97,139 42
Meubles, accessoires, coffre-fort, Mappes, etc., bureau local et agences.....	3,689 00
Ligne la plus courte de 94 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.	$614,156 27

PASSIF.

Capital-actions.....	$300,000 00
Fonds de réserve.....	14,264 90
Réservé pour risques non expirés	154,936 89
Réservé pour pertes non payées et non ajustées.....	43,910 48
Dividendes non payés.....	1,044 00
	$514,156 27

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.
REMONDE MILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.
Fait et signé sous serment devant moi ce four. Nouvelle-Orléans, 18 janvier 1893.
M. T. DUCROS, notaire.
Nous, membres du Comité de finances de la Southern Insurance Company of New Orleans, certifions par le présent, après en négocier serment de l'actif de la compagnie, que l'état ci-dessus en représente correctement la situation.
Nile-Orléans, Lun. 2 janvier 1893
(Signé): FRANK RODER,
THOS. J. WOODWARD,
JOS. SCHWARTZ,
J. E. MENGE,
Comité de finances.

Vingt-sixième Etat Annuel
—DE LA—
Compagnie d'Assurances Germania
Incorporée 20 février 1866.
Réincorporée 17 janvier 1891.
CONFORMÉMENT à ce qu'exige sa charte cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1892 :

Primes sur incendies.....	$249,094 85
Primes maritimes.....	980 94
Primes des rivières.....	1,179 55
	$251,255 34
A ajouter : Primes non expirées de 1891.....	44,850 20
Total.....	$296,105 54
A ajouter : intérêts et profits et pertes.....	$26,084 18
Moins salaires et dépenses générales.....	12,887 95— 13,196 23
Fonds de surplus, 1891.....	21,490 83
Total.....	$320,792 59
Pertes payées :	
Sur risques de feu.....	$152,013 97
Sur risques maritimes.....	170 44
Sur risques de rivières.....	928 82
	$153,124 14
Réassurances.....	43,744 81
Primes remises et commissions.....	59,380 66
Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters, et souscriptions.....	8,718 29—264,967 92
Profits bruts.....	$55,826 67
Réservé pour :	
Primes non expirées de 1892.....	$47,378 85
Pertes d'incendies non payées.....	11,964 12
Fonds de surplus.....	6,481 69
	$65,824 67—$55,824 67

ACTIF.

Billets pour primes.....	$27 56
Primes en voie de collection.....	49,004 92
Prêts sur nantissement.....	4,475 00
Prêts sur hypothèques.....	2,200 00
Bons des Etats-Unis, bons consolidés de ville et bons à primes.....	85,942 50
Stocks de banques, d'assurances et autres.....	31,717 50
Bons 1er hypothèque, Wecketling Brewing Co.....	6,250 00
Propriétés (ancilage.....	66,324 84
Meubles de bureau et accessoires..	4,912 16
Argent comptant en banque.....	19,479 18
	$365,824 67

PASSIF.

Capital-actions.....	$300,000 00
Fonds de surplus.....	6,481 69
Réservé pour primes non expirées.	47,378 85
Réservé pour pertes non payées sur incendie.....	11,964 13
	$365,824 67

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.
J. HASENINGER, Président.
J. E. MENGE, Vice-Président.
EMIL WEBER, Secrétaire.
Fait et signé sous serment devant moi, à la Nouvelle-Orléans, ce 12me jour de janvier 1893.
FRANK ZENGEL, Notaire.
DIRECTEURS.
J. J. WECKERLING, J. B. MEYERS
J. HASENINGER, A. G. RIOES.
LOUIS GRUNEWALD, GEO. LINDELOUF,
FRANK VATTER, JOHN G. MOLL,
J. E. MENGE, D. REMMARDT.
F. J. LANGLES, M. VONDERSAHR,
F. W. DIELMANN, EMIL WEBER.
A. THIESEN

Proclamation Annuelle de Quarantaine.

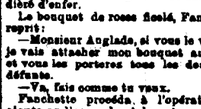
DÉPARTEMENT RÉPUTÉ, ÉTAT DE LA LOUISIANE.
ATTENDU, QUE LE 14me JOUR D'AVRIL 1892, le Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane, à adopté des résolutions requérant le Gouverneur d'émettre un proclamation de quarantaine pour prendre effet à partir du PREMIER JOUR DE MAI 1892, à midi, en vertu des termes suivants :
"Tous les navires arrivant aux différentes stations de la Quarantaine de l'Etat ainsi que leurs équipages, passagers et chargements, seront soumis à l'inspection des officiers de la quarantaine aux dites stations.
Tous navires avec leurs chargements, équipage, passagers et bagages, arrivant à la STATION DE QUARANTAINE DU MISSISSIPPI, et venant de ports américains intertropicaux ou des Antilles, seront soumis à une complète désinfection maritime, d'après les règlements suivants :
PREMIÈRE CLASSE.—Navires arrivants, ports non infectés.
SECONDE CLASSE.—Navires venant ports suspectés infectés.
TROISIÈME CLASSE.—Navires venant de ports où il y a eu des cas d'infection.
QUATRIÈME CLASSE.—Navires qui, de quelque port qu'ils viennent, sont infectés : c'est-à-dire, ont à bord des cas de fièvre jaune, de choléra ou quelque autre maladie infectieuse ou contagieuse, au moment de leur arrivée, ou ont eu des cas pendant le long cours pendant la traversée.
Les navires de la 1re classe seront soumis à la désinfection maritime nécessaire ; la station quarantaine leur donnera une pratique sans autre détention.
Les navires faisant le commerce des fruits tropicaux et venant de ports non infectés et dans la condition indiquée ci-dessus, seront soumis, après inspection, franchir la quarantaine sujets à pratique, sans autre formalité que celle requise par le Bureau de Santé jugera convenable de faire à notre.
Les navires de la seconde et de la troisième classe seront soumis comme deux de la première classe à la sanitation maritime, avec détention de prétention de trois jours pleins, à partir de l'heure de leur désinfection complète.
Les navires de la quatrième classe seront arrêtés à la station quarantaine inférieure, pour y être soumis à la désinfection et y être détenus, navires et personnel, le nombre de jours que fixera le Bureau de Santé.
Tous les navires arrivant de porte infectés ou soupçonnés d'être infectés de choléra ou de pestilence, ou qui, lui, leur port peuvent devenir infectés, seront soumis à la sanitation maritime et à la détention que le Bureau de Santé indiquera.
Les navires venant des ports ci-dessus mentionnés, appartenant à la seconde, troisième ou quatrième classe, ainsi qu'il est indiqué ci-dessus, ne pourront pas passer les Kigolet, stations de quarantaine de l'Atchafalaya, du Lac Borgne ou Les Charles, ou toute autre station quarantaine de l'Etat qui pourra être établie plus tard, sans avoir subi une période de détention de quarante jours ainsi qu'une complète désinfection.
Maintenant, en conséquence, conformément avec les lois de cette Etat, faites et promulgées lui ces, et sur la recommandation du Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane, Mel. Francis T. Nicholls, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, ait jugé convenable d'émettre ma proclamation de quarantaine, ordonnant que la quarantaine prendre effet à partir du 1er mai 1892, à 12 heures m., contre les ports ci-dessus nommés et désignés ci-ainsi qu'il est contenu dans ladite proclamation.
Les officiers de la quarantaine, aux différentes stations, seront chargés spécialement de faire exécuter les lois de quarantaine, et de faire exécuter les lois de quarantaine, et le Bureau de Santé est requis de procéder rigoureusement contre les violateurs des dites règlements et des lois quarantaines de l'Etat.
(Signé) Donné sous mon signature et le SCEAU de l'Etat de la Louisiane, en la ville de Bâton-Rouge, ce 14me jour d'avril de l'année de Notre Seigneur mil-huit-cent quatre-vingt-douze et de la cent-neuvième de l'indépendance des Etats-Unis d'Amérique.
FRANCIS T. NICHOLLS,
Gouverneur de la Louisiane.
Pour le Gouverneur :
GEO. SPENCER,
Assistant Secrétaire d'Etat.

Suggestions particulières

—AUX—

Propriétaires, Agents, Capitaines et passagers de navires.

Le Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane adresse aux agents, propriétaires, capitaines et passagers de navires, de suggérer des mesures dans le but de faciliter le travail des officiers de Quarantaine et de réduire autant que possible la période de détention.
1. Les navires devront être déposédés autant que possible, pendant la saison de la Quarantaine, de toutes tentures de laine, de draps, de rideaux et autres matériaux de même nature. Les matelas en crin ou en mousse devront être remplacés par des lits en fil de fer ou en coier.
2. Les navires faisant le service des ports tropicaux, et autant que possible, avoir pour leurs équipages des hommes acclimatés.
3. Les capitaines, agents et agents consignataires de navires sont instamment requis d'aviser des passagers arrivant de porte quarantaine qu'ils se dépaysent autant que possible de bagages encombrant et encombrant, dans un cas de manifestation d'une maladie pestilentielle à bord pendant la désinfection. Ces passagers sont surtout requis de ne pas avoir dans leurs effets des coiffes, dentelles, vêtements en laine ou toile d'une texture délicate, car le surmonté à exposés aux risques de l'avarie.
4. Les navires possédés dans les ports où sévit la fièvre jaune devront s'ancrer, si c'est possible, loin du rivage, et ne pas permettre à l'équipage de débarquer, surtout la nuit.
5. La cargaison doit, autant que faire se pourra être arrimée de manière à rendre l'accès des pompes possible et à permettre aux employés de la quarantaine de pomper l'eau de la cale et d'asperger celle-ci.
6. On doit porter la plus grande attention à la propreté des navires et des personnes et intérieur, autant que possible, l'air dans toutes les parties du navire. On peut en outre faire désinfectants les pons affectés ainsi que les instructions nécessaires pour s'en servir, en s'adressant au Bureau de Santé de la ville des Nouvelles.
7. Le capitaine de navires devront, avant d'arriver, faire pomper complètement l'eau de la cale et nettoyer parfaitement la dite cale, placer sous leurs bâtiments dans des conditions sanitaires telles que la période de détention à la Quarantaine puisse être réduite autant que possible. Les navires partant des ports devront surtout être bons en partie de propreté, pour éviter toute détention à la Station de la Quarantaine.
8. Tout navire observant les prescriptions précédentes aurait traitée avec indulgence à la Station de Quarantaine, et aurait rempli les conditions nécessaires pour faire réduire dans une large mesure la période de détention, ainsi que les frais de détention. etc
10 avril—5f



QUEEN & CRESCENT ROUTE
26 HOURS CINCINNATI (SLEEPING CARS) 11 HOURS BIRMINGHAM
Avec aux applicants pour in taxe dépense.—Nouvelle-Orléans, 23 novembre 1892.—Sur ordre du Gouverneur, comme Secrétaire de la Commission du Fonds de la Taxe Directe, j'ai établi un bureau temporaire, pour l'accomplissement du public, au No 7 rue du Camp, Bâtisse Morris, cinquième étage, chambre H, à la Nouvelle-Orléans, où l'on me trouvera tous les jours à l'exception du dimanche, de 9 heures A. M., à 2 heures P. M. Le but de recevoir des applications par écrit, devant être présentées par devant le Gouverneur, pour le remboursement de la Taxe Directe sur des propriétés foncières, payée aux Etats-Unis, en l'année 1865. Les applications qui ne seront pas accompagnées d'un timbre-poste et d'une enveloppe avec l'adresse ne recevront pas de réponse. Aucune application verbale ne sera reçue.
La liste des contribuables et des montants payés et les réglements indiquant la manière de faire les réclamations, ainsi que des échantillons des formes d'applications, seront déposés avec les Greffiers des diverses Cours de District de cet Etat et le Greffier de la Cour Civile et de la Cour Criminelle de District pour la Paroisse d'Orléans.
OSCAR ARROYO,
Secrétaire du Bureau.

BULLETIN FINANCIER.

Mardi, 6 juin 1893.
COMPTOIR D'ÉCHANGES CLEARING HOUSE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

Jusqu'ici cette semaine.....	$4,558,759 00	$619,284 00
Même semaine dernière.....	4,427,907 00	475,744 00

Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banques.
MONNAIE.—Souverains Victoria, $4 80@4 90; 20-francs, $3 80@3 90; doublons espagnols, $15 40@15 60; 25-pesetas espagnole, $4 70, or légèr manéiento. 97@97½pt.; argent mutilé américain 73@75 par oz; dollars mexicains, 62½@63½; mis péruvienne, 50@51; pièces chilienes, 50@51; argent anglais, par £, $4 80@4 90; billets de la Banque d'Angleterre, $4 80@4 90; billets de la Banque de France, 18¾@19¼.
MARCHÉ MONÉTAIRE.
Nouvelle-Orléans.—La demande est assez bonne et le montant considérable, et les taux sont un peu plus fermes.

Papier exceptionnel.....	7@—
do A1.....	—@8
Prêts sur garantie collatérales.....	6@7
Prêts sur do.....	7@—
Papier hypothécaire.....	—@9

Taux New-York de l'argent—Prêté à 6 Lombard—Taux de la Banque d'Angleterre 4 0/0; comptant 2@ 2½ pt. pour l'argent, 99⅞ ex int. pour l'escompte; U. S. 4's —.
Taux New-Orléans, 6@12½.
Argent en lingots (par oz fin) Londres 37 15/16; New York 69¾ à 69¾; Nile-Orléans 62¾.
CHANGE.
REICHMANN & MS—84 15/16
LE STERLING est offert comme.
Commercial (60 jours).....4 86 @4 86½
Traites de banques (60 jours).....4 87½
Traites de banques (à vue).....4 89
Francs de commerce (60 jours).....5 18¾
Traites de banques (60 jours).....5 15
Le CHANGE A VUE SUR NEW-YORK est coté comme.
Traites de commerce 75c. de prime.
Traites de banques pour collection 81 50 de prime.
VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.
Appel de 11 A. M.

$3,000 Morgan's L. and T. RR. 7s.....	128½
$3,000.....	128½
$1,000 Lake Borgne Lev. Bds.....	91½
$7,000..... do.....	91½
$12,000 New Orleans.....	91½
100 actions Standard Fireless Engine Co.	1
50 actions Cit Slaughterhouse Co.....	94
Rairies les appels de 11 A. M. et de 2 P. M.	
$5,000 New Orleans.....	94½

APPEL de 2 P. M.

15 actions Crescent City RR Co.....	98
$5,000 New Orleans (Heller 60 & int).....	94½

Après l'appel de 2 P. M.

$840 Bonds a prime.....	163½
$2,000 Morgan's L. and T. RR. 7s.....	128½
90 actions Standard Fireless Engine Co.	1
$5,000 Morgan's L. and T. RR. 7s.....	128½
$3,000..... do.....	128½

MARCHÉ DE LIVERPOOL.
SUR PLACE.
Bonne demande.
Cotes—4 5/16 pour la Middling Américain.
FUTURES.
Fermes.
MARCHÉ DU HAVRE.
SUR PLACE.
Cotes—Ordinaire 54 fr. pour l'Ordinaire (sur place), 54 fr. pour le Très Ordinaire (sur place), 51½fr. pour le Bas (sur place).
FUTURES.
Fermes.
SUCRE ET MELASSE.
Jobbing—Le prix élevé par livre pour le sucre, de 5 5/16c plus cinq pour cent, et la mélasse qui les cotes suivantes du Sugar Exchange.
SUCRE—OPEN KETTLE—Pas d'offres.

Choice.....	—@—
Strictly prime.....	—@—
Prime.....	—@—
Fully Fair.....	—@—
Good fair.....	—@—
Fair.....	—@—
Good common.....	3 15/16@—
Common.....	—@—
Inferior.....	—@—

CENTRIFUGAL—Stable.

Granulated.....	—@—
Off granulated.....	—@—
Off white.....	—@—
Gray off white.....	—@—
Fancy yellow.....	—@—
Choice yellow.....	4 9/16@4¾
Prime yellow.....	4¾@—
Off yellow.....	4 3/16@4¼
Common.....	3 9/16@4
Refining grades.....	—@—

MELASSE—OPEN KETTLE—Nominal.

Fancy.....	Nominal
Choice.....	Nominal
Strictly prime.....	Nominal
Good prime.....	Nominal
Prime.....	Nominal
Good fair.....	Nominal
Fair.....	Nominal
Good common.....	Nominal
Common.....	Nominal
Inferior.....	—@—

CENTRIFUGAL—Cuba.

Fancy.....	Nominal
Choice.....	Nominal
Strictly prime.....	Nominal
Good prime.....	Nominal
Prime.....	Nominal
Good fair.....	Nominal
Fair.....	Nominal
Good common.....	Nominal
Common.....	Nominal
Inferior.....	5½@6

RIZ.
(A la Bourse.)
RIZ BOULÉ—Calme et stable.

Ecal.....	5 @4
Prime.....	—@—
Good.....	2½@2¾
Fair.....	2¼@2½
Ordinary.....	2¼@2¾
Common.....	1¾@2¼
No 2.....	1¾@1¾

RIZ BRUT—Calme et stable.
Cotes de riz seul : $1 25 à $2 50.
RIZ POLI—$15 00 à —.
SON—$10 00 à 11 00.
FARINES.
A LA BOURSE.
Cotées officielle de la Bourse :
FARINE—Stable.
Patente $3 60 à 3 65; extra fancy $3 35 à $3 40; fancy nominal à la barl.
FARINE DE MAIS—$2 90 à 2 92½.
Hors de la Bourse les prix de farine et de farine de maïs sont les suivants par barl. Les prix suivants sont ceux du jobbing seule :
CREAM MEAL—Farine de maïsane à $1 20, demi-barile de maïsane 75c., kegs 65c.; demi-kegs de cœur 75c., barile de cœur 27 à 30c. Farine de riz 37 à 40c. Farine blé cuvée $16 50 à 15 00 par 1000; blé pâtre $17 00 par 1000; blé pelez — par 1000. Jobbing plus cent.
GRAINS ET FOURRAGES.
A LA BOURSE.
MAIS—Ce cote 55 à 56 pour le blanc, à 54 pour le mêlé et — à 54 pour le jaune.
AVOINE—No 2 de l'Ouest 39 à 40; No 1 à 41; Red Rust Proof Gale 37 à 38.
SON—90 à 95c.
FOIN—Prime $15 50 à 16 50; Choice $17 00 à 18 00.
Les prix ci-dessus sont ceux du jobbing seule à la Bourse.
Les prix ci-dessus sont ceux du jobbing seule à la Bourse sont pour des quantités de 25 à 50c. plus par boisseau; cent 5 à 5c. de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonneau.
PROVISIONS.
A LA BOURSE.
Cotées officielle de la Bourse pour les lots en gros :
Les provisions sont stables.
MESS PORK—$— à 21 50.
VIANDES SALÉES FUMÉES — Demande bien soutenue, et stable. Epaule à 10¾; long clear côtes 11¼ à 11½; short clear côtes à 11½.
BACON—Demandes nominales; short rib côtes 11¼ à 11½; long clear côtes 11¼ à 11½; short clear côtes à 11½.
GRAINS—Ex Bernoma, refined, 8¼ à —; prime steam 11¼ à 11½.
JAMBON—14¼ à 14¾.
Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros. Les prix des détaillants sont de 25 à 50c. plus élevés pour le porc, et de ¼ à ½c. pour les autres articles provenant du porc.
GROCERIES.
Les prix suivants sont pour des petites lots :
CAFÉ RIO — Prime 19½; good 19; fair 19½; ordinary 17¼, common 16c. la livre.
CAFÉ MEXICAIN — Prime 19½; good 19; fair 19, low 18c.
BEURRE—Western Creamery—Extra 21 à —; extra firsts 19 à —; firsts 17 à —; Western Dairy — Extra 19 à —; extra firsts 17 à —; firsts 15 à —, Jobbing 2c par plus élevé.
FROMAGE New York cream 12½ à —, twins, full cream, 10¾ à —; Young America's, full cream, 9 12c. singles 11 à —, Jobbing 1c par plus élevé.
ŒUFS—De la Louisiane—Ctty Cases 75c.; City Flats 90c.; City Crushed 95c.; Rock Salt 45c. la livre; Pocket Salt 1¼ à 5c. selon la grosseur.

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.
MARCHÉ DE LA NILE-ORLÉANS
SUR PLACE.
Le Coton Brûlange a rapporté aujourd'hui des ventes de 2 000 balles et 200 à arriver.
Le marché est ferme.
Les cotons tachés sont de ¼ à ½c. plus bas que les cotés.

Aujourd'hui		Hier
Low Ordinary.....	5 15/16	5⅞ nom
Ordinary.....	6 7/16	" "
Good Ordinary.....	6 15/16	" "
Low Middling.....	7¼	7¼ "
Middling.....	7 9/16	7⅝ "
Good Middling.....	7 13/16	7⅞ "
Middling Fair.....	8 3/16	8⅛ "
Fair.....	9 5/16	nom 9¼ "

FUTURS

Stables.				
Janvier	7.99 à 8.00;	février	— à —	
mars	— à —	avril	— à —	
mai	— à —	juin	7.83 à 7.85	
juillet	7.75 à 7.